የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራ ስምንተኛ ዓመት q|_R !5
አዲስ አበባ ሚያዝያ 02 ɑN 2ሺ4 ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

18th Year No. 25
ADDIS ABABA 20th April, 2012

¥WÅ

xêJ q|_R **7)"6/2ሺ4 ›.M**

ስደተኞችን በሕገወጥ መንገድ በየብስ፣ በባሕርና በአየር ማስወጣትና ማስገባትን ለመከላከል የወጣው ፕሮቶኮል ማፅደቂያ አዋጅ .... **ገጽ 6ሺ3)!2**

CONTENTS

Proclamation No.736/2012

Protocol Against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air Ratification Proclamation. ... Page 6322

አዋጅ ቁጥር 7)"6/2ሺ4

ስደተኞችን በሕገወጥ መንገድ በየብስ፣ በባህርና በአየር ማስወጣትና ማስገባትን ለመከላከል የወጣውን ፕሮቶኮል ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ

ስደተኞችን በሕገወጥ መንገድ በየብስ፣ በባሕርና በአየር ማስወጣትና ማስገባትን ለመከላከል የወጣውን ፕሮቶኮል የተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ጠቅላላ ጉባኤ ህዳር 5 ቀን 09)(3 ዓ.ም ባሳለፈው ውሳኔ ቁጥር $5/!5 የተቀበለው በመሆኑ፤

ይህንኑ ፕሮቶኮል የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት መጋቢት ! ቀን 2ሺ4 ዓ.ም ባካሄደው ስብሰባ ያፀደቀው በመሆኑ፤

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ $5 ንዑስ አንቀጽ (1) እና (02) መሠረት የሚከተለው ታውጇል፡፡

1. **አጭር ርዕስ**

ይህ አዋጅ “ስደተኞችን በሕገወጥ መንገድ በየብስ፣ በባሕርና በአየር ማስወጣትና

PROCLAMATION No. 736/ 2012.

A PROCLAMATION TO RATIFY THE PROTOCOL AGAINST THE SMUGGLING OF MIGRANTS BY LAND, SEA AND AIR

WHEREAS, the Protocol Against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air has been adopted by the United Nations General Assembly pursuant to its Resolution No.55/25 of 15 November 2000;

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified said Protocol at its session held on the 29th day of March, 2012;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

1. **Short Title**

This Proclamation may be cited as the "Protocol Against the Smuggling of Migrants by Land,

ማስገባትን ለመከላከል የወጣው ፕሮቶኮል ማፅደቂያ አዋጅ ቁጥር 7)"6/2ሺ4" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

2. <u>የፕሮቶኮሉ መፅደቅ</u>

1/ የተባበሩት መንግሥታት ድርጅት ጠቅላላ ጉባኤ ህዳር 5 ቀን 09)(3 ዓ.ም ባሳለፈው ውሳኔ ቁጥር $5/!5 የተቀበለው ስደተኞችን በሕገወጥ መንገድ በየብስ፣ በባሕርና በአየር ማስወጣትና ማስገባትን ለመከላከል የወጣው ፕሮቶኮል በዚህ አዋጅ ጸድቋል፡፡

2/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (1) የተደነገገው ቢኖርም በፕሮቶኮሉ አንቀጽ !(3) መሠረት የፕሮቶኮሉ አንቀጽ !(2) ተፈፃሚነት አይኖረውም፡፡

3. <u>የፍትሕ ሚኒስቴር ሥልጣን</u>

የፍትሕ ሚኒስቴር ከሚመለከታቸው የመንግ ሥት አካላት ጋር በመተባበር ፕሮቶኮሉ በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ የሚያስፈልጉ እርም ጃዎችን የመውሰድ ሥልጣን በዚህ አዋጅ ተሰጥቶታል፡፡

4. <u>አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ</u>

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የጸና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ ሚያዝያ 02 ቀን 2ሺ4 ዓ.ም

GR¥ wLdgþ×RgþS

yxþT×eÃ ØÁ‰§ê Äþ äK‰sþÃê

¶pBIþK PÊzþÄNT

Sea and Air Ratification Proclamation No. 736/2012."

2. <u>Ratification of the Protocol</u>

1/ The Protocol Against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air adopted by the United Nations General Assembly pursuant to its Resolution No.55/25 of 15 November 2000 is hereby ratified.

2/ Notwithstanding the provision of sub-article (1) of this Article, sub article (2) of Article 20 of the Protocol shall have no applicability.

3. <u>Power of the Ministry of Justice</u>

The Ministry of Justice is hereby empowered to undertake, in cooperation with the appropriate government organs, all acts necessary for the implementation of the Protocol.

4. <u>Effective Date</u>

This Proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 20th day of April, 2012.

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA